

Vu l'ordonnance budgétaire 2008 autorisant l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à engager 2 membres du personnel contractuel pour les missions transversales d'appui aux politiques;

Vu l'ordonnance budgétaire 2008 autorisant l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à engager 5 membres du personnel contractuel pour la promotion de l'efficacité énergétique et des énergies renouvelables et à la sensibilisation;

Vu l'ordonnance budgétaire 2008 autorisant l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à engager 2 membres du personnel contractuel pour la politique des marchés de l'Energie;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 avril 2008, 2 membres du personnel contractuel de niveau B doivent être prévus;

Vu l'absence des réserves SELOR adéquates et moyennant l'accord de l'Inspecteur des Finances autorisant l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à transformer 17 places prévues au cadre statutaire en engagement de 17 membres du personnel contractuel;

Vu le départ à la pension d'un membre du personnel contractuel;

Vu l'admission au stage de 2 membres du personnel contractuel suite à des déclarations de vacances;

Considérant la nécessité, pour assurer le bon fonctionnement de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, d'engager ou de maintenir en service des membres du personnel;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Vu l'accord du Ministre du budget;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement est autorisé à engager ou à maintenir en service, pour assurer des tâches exceptionnelles et temporaires, 441 membres du personnel contractuel.

**Art. 2.** Ces 441 agents sont répartis de la manière suivante :

Personnel de niveau A : 175

Personnel de niveau B : 45,5

Personnel de niveau C : 36,5

Personnel de niveau D : 44

Personnel de niveau E : 140

**Art. 3.** L'engagement ou le maintien en service des membres du personnel contractuel visés aux articles 1<sup>er</sup> et 2 du présent arrêté ne pourra aller au-delà du 31 décembre 2009.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**Art. 5.** La Ministre de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 décembre 2008.

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale,  
Ch. PICQUE

Le Ministre chargée de l'Environnement, de l'Energie,  
de la Politique de l'Eau,  
E. HUYTEBROECK

Gelet op de budgetordonnantie 2008 waarbij het Brussels Instituut voor Milieubeheer ertoe gemachtigd wordt 2 contractuele personeelsleden in dienst te nemen voor de transversale ondersteuningsopdrachten van het beleid;

Gelet op de budgetordonnantie 2008 waarbij het Brussels Instituut voor Milieubeheer ertoe gemachtigd wordt 5 contractuele personeelsleden in dienst te nemen voor de bevordering van energiedoeltreffendheid en hernieuwbare energie en aan de bewustmaking;

Gelet op de budgetordonnantie 2008 waarbij het Brussels Instituut voor Milieubeheer ertoe gemachtigd wordt 2 contractuele personeelsleden in dienst te nemen voor het beleid van de Energiemarkten;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 april 2008 dienen 2 contractuele personeelsleden van niveau B voorzien te worden;

Gelet op het gebrek aan adequate SELOR - reserves en gelet op het akkoord van de Inspecteur van Financiën waarbij het Brussels Instituut voor Milieubeheer ertoe gemachtigd wordt om 17 plaatsen voorzien op het statutair kader om te zetten in de aanwerving van 17 contractuele personeelsleden;

Gelet op het vertrek met pensioen van 1 contractueel;

Gelet op de toelating tot de stage van 2 contractuele personeelsleden na vacantverklaringen;

Overwegende dat het noodzakelijk is personeelsleden in dienst te nemen of te houden teneinde de goede werking van het Brussels Instituut voor Milieubeheer te verzekeren;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting;

Gelet op de instemming van de Minister van Openbaar Ambt;

Op voorstel van de Minister van Leefmilieu, Energie en Waterbeleid;

Besluit :

**Artikel 1.** Het Brussels Instituut voor Milieubeheer wordt ertoe gemachtigd 441 contractuele personeelsleden in dienst te nemen of te houden om te voldoen aan uitzonderlijke en tijdelijke taken.

**Art. 2.** Deze 441 personeelsleden worden verdeeld als volgt :

Personnel van niveau A : 175

Personnel van niveau B : 45,5

Personnel van niveau C : 36,5

Personnel van niveau D : 44

Personnel van niveau E : 140

**Art. 3.** Het in dienst nemen of houden van de contractuele personeelsleden bedoeld bij de artikelen 1 en 2 van dit besluit blijft beperkt tot 31 december 2009.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2009.

**Art. 5.** De Minister van Leefmilieu, Energie en Waterbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 december 2008.

De Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,  
Ch. PICQUE

De Minister van Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,  
E. HUYTEBROECK

## COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2009 — 2421

[C — 2009/31383]

**14 MAI 2009. — Arrêté 2009/520 du Collège de la Commission communautaire française fixant le barème des bénéficiaires et le statut des aides familiaux, seniors et ménagers dans les services d'aide à domicile**

Le Collège,

Vu le décret du 5 mars 2009 relatif à l'offre de services ambulatoires dans les domaines de l'action sociale, de la famille et de la santé qui abroge le décret de la Commission communautaire française du 27 mai 1999 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux services d'aide à domicile;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 27 avril 2000 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux services d'aide à domicile qui contient l'annexe I<sup>re</sup> – Statut de l'aide familial, senior et ménager et l'annexe V – Barème des bénéficiaires;

Considérant que l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française portant application du décret du 5 mars 2009 relatif à l'offre de services ambulatoires dans les domaines de l'action sociale, de la famille et de la santé abrogera l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 27 avril 2000 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux services d'aide à domicile;

Considérant qu'il s'indique de fixer le barème des bénéficiaires dans les services d'aide à domicile étant donné que la part contributive des bénéficiaires est déduite de la subvention annuelle dans les services d'aide à domicile;

Considérant qu'il s'indique de préciser le statut des aides familiaux, seniors et ménagers en regard des missions de service public prévues au décret du 5 mars 2009;

Sur proposition du Ministre, Membre du Collège chargé de l'Action sociale, de la Famille et du Sport,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 128 de la Constitution en vertu de l'article 138 de la Constitution.

**Art. 2.** Le statut de l'aide familial, senior et ménager est fixé à l'annexe I<sup>re</sup>. A et I<sup>re</sup>. B du présent arrêté.

**Art. 3.** Le barème des bénéficiaires est fixé à l'annexe II du présent arrêté.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 31 décembre 2009.

**Art. 5.** Le Membre du Collège, chargé de l'Action sociale, de la Famille et du Sport est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 mai 2009.

Par le Collège :

Le Membre du Collège chargé de l'Action sociale,  
de la Famille et du Sport,

E. KIR

Le Président du Collège,  
B. CEREXHE

---

Annexe I<sup>re</sup>

A. STATUT DE L'AIDE FAMILIAL OU SENIOR

I. Définition :

L'aide familial ainsi que l'aide senior sont des professionnels à caractère polyvalent.

L'aide familial ou senior assiste et seconde les bénéficiaires dans la réalisation des tâches de la vie quotidienne.

Il prévient notamment des dangers qui menacent le bénéficiaire ou son entourage.

Il mène une action de concertation avec le bénéficiaire et ses collègues et collabore avec tous les acteurs médico-sociaux entourant le bénéficiaire.

II. Fonction de l'aide familial ou senior :

L'aide familial ou senior exerce sa fonction au sein d'un service d'aide à domicile sous la responsabilité d'un responsable d'équipe.

L'aide familial ou senior est appelé à intervenir dans les familles, auprès des personnes âgées, malades ou handicapées en difficulté pour accomplir tous les actes de la vie journalière.

Son rôle est de permettre le maintien à domicile des personnes et de leur assurer une qualité de vie.

L'aide familial ou senior est intégré dans le travail social. Il est engagé par un service agréé d'aide à domicile et travaille sous la responsabilité et le contrôle de celui-ci. La mission de l'aide familial ou senior s'exerce en étroite collaboration avec la famille et/ou l'entourage.

L'aide familial ou senior peut contribuer à une insertion dans la vie sociale et joue un rôle important de prévention.

L'aide familial ou senior intervient :

- sur le plan individuel : vis à vis de la personne aidée;
- sur le plan collectif : vis à vis de la famille et de l'environnement de la personne;
- sur le plan préventif : par son rôle éducatif, par son observation, sa capacité de repérer et signaler les situations à risques;

- sur le plan curatif : par son rôle éducatif, sanitaire, d'aide relationnelle et sociale à la vie journalière.

La demande d'aide peut avoir une fonction d'appui, d'allégement et/ou de substitution. Elle est également temporaire.

Dans le cadre d'une prise en charge globale, la demande d'aide couvre notamment quatre domaines. Ceux-ci peuvent être distingués l'un de l'autre mais ne sont pas toujours séparables. Ils sont fréquemment accomplis simultanément.

Il s'agit notamment :

- a) des soins personnels;
- b) de l'aide ménagère;
- c) du soutien psychosocial général;
- d) du soutien pédagogique et socio-éducatif général.

A. Les soins personnels :

L'aide remplit une fonction d'assistance et d'appui quant aux soins de base. Ces soins ont principalement un caractère d'appui au niveau des activités de la vie journalière du bénéficiaire.

1<sup>o</sup> Assistance dans les activités de la vie journalière :

- a) aide à la locomotion et aux déplacements;
- b) assistance dans l'habillage et le déshabillage

c) soins hygiéniques :

- toilette quotidienne;
- toilette intime;
- bain.

d) soins hygiéniques particuliers :

- soins des cheveux;
- soins des ongles;
- nettoyage des dents/dentier;
- hygiène buccale;
- raser;
- maquillage.

2° Entretien hygiénique et disposition de la chambre à coucher et du lit.

3° Soins limités et élémentaires (soigner les irritations de la peau), préparation des médicaments à domicile (moyennant prescription médicale).

4° Tâches hygiéniques (nettoyage et désinfection du matériel utilisé).

5° Aider à manger et à boire.

6° Aider à aller aux toilettes :

- usage d'un urinal/bassin hygiénique;
- soins en cas d'incontinence;
- changer un sachet pour anus artificiel.

7° Assistance dans la mise et l'enlèvement de :

- prothèses
- bas à varices
- bouillottes ou vessies à glace.

8° Assurer le confort du bénéficiaire.

9° Assurer sa sécurité physique.

10° Premiers secours, quelle que soit la gravité de la situation.

11° Education générale à la santé.

12° Là où il s'avère nécessaire et souhaitable, une concertation et une collaboration intensessont mises en place dans le domaine des soins personnels avec tout autre prestataire.

B. Aide et services ménagers :

- les courses;
- la préparation et distribution des repas;
- la lessive et le repassage;
- le raccommodage;
- l'entretien courant des pièces occupées du logement;
- l'aide aux déplacements à l'extérieur et à l'intérieur.

Cette liste n'est pas limitative.

C. L'aide psychosociale générale :

L'accomplissement des tâches matérielles est toujours axé sur la personne, son milieu, sa vie intérieure, son passé, ses antécédents, sa situation actuelle, ses préoccupations et ses problèmes.

L'aide est sensibilisé et formé à :

- une écoute attentive;
- une observation et une compréhension de problèmes psychosociaux tels que le processus de deuil, la solitude, la dépression, le stress, les problèmes pédagogiques;
- une identification des difficultés;
- un soutien par la présence, le dialogue, le maintien de l'autonomie;
- un accompagnement lors des démarches administratives;
- l'orientation vers des services et des organismes spécialisés;
- un accompagnement dans le cadre des soins palliatifs.

Cette liste n'est pas limitative.

D. Soutien pédagogique et socio-éducatif général :

Le soutien pédagogique et socio-éducatif général concernent entre autre les domaines suivants :

- les soins apportés aux enfants et à leur éducation;
- les conseils d'hygiène de vie;
- les problèmes de mobilité, la réadaptation fonctionnelle, l'adhésion au traitement;
- l'évaluation et la stimulation des potentialités afin que la personne reste acteur de son vécuquotidien.

Cette liste n'est pas limitative.

III. Collaboration et concertation avec le personnel d'encadrement :

L'aide familial ou senior s'intègre dans une équipe. Il exerce sa fonction en étroite collaboration avec le responsable de l'équipe chargé de l'encadrer.

Dans l'intérêt du bénéficiaire, des collaborations se recherchent avec les autres intervenants sociaux.

Par son temps de présence auprès des familles, l'aide familial ou senior constitue un relais privilégié pour l'ensemble des intervenants sanitaires, sociaux et médicaux (exemples : infirmiers, kinés, diététiciens, aides familiaux, seniors et ménagers, logopèdes, ...).

Grâce à ses observations et à ses informations, il est amené à jouer un rôle important dans les réunions de coordination. Celles-ci permettent d'optimaliser l'efficacité de l'aide et de décider de la conduite à suivre dans les situations plus lourdes ou plus complexes.

#### B. STATUT DE L'AIDE MENAGER

##### I. Définition :

L'aide ménager a pour mission d'assurer l'entretien courant des pièces occupées du logement chez le bénéficiaire et en sa présence.

Il travaille en concertation avec ses collègues et le bénéficiaire. Il prévient le service de toute évolution qu'il constate chez le bénéficiaire.

##### II. Fonction de l'aide ménager :

L'aide ménager exerce sa fonction au sein d'un service d'aide à domicile sous la responsabilité d'un responsable d'équipe.

L'aide ménager est appelé à intervenir dans les familles, auprès des personnes âgées, malades ou handicapées en difficulté pour assurer l'entretien courant des pièces occupées du logement.

Il peut également faire la lessive et le repassage du bénéficiaire à son domicile. Ces tâches ne peuvent être accomplies par l'aide ménager que si l'état du bénéficiaire ne nécessite pas un aide familial.

L'aide ménager est intégré dans le travail social. Il est engagé par un service d'aide à domicile et travaille sous la responsabilité et le contrôle de celui-ci. La mission de l'aide ménager s'exerce en étroite collaboration avec la famille et/ou l'entourage.

L'aide ménager est à l'écoute du bénéficiaire et il transmet ses observations au responsable de l'équipe.

L'aide ménager doit avoir l'accord du responsable de l'équipe pour prendre des initiatives en dehors de sa mission.

Un contrat avec le bénéficiaire et le responsable de l'équipe précise l'ensemble des tâches nécessaires pour répondre aux besoins du bénéficiaire, en fonction des compétences professionnelles de l'aide ménager et des règles du service.

L'aide ménager ne peut répondre à toutes demandes du bénéficiaire. En particulier, il ne peut rien faire qui touche au corps du bénéficiaire (toilette, pédicure, ...) ni qui concerne l'argent du bénéficiaire (démarches administratives, papiers, ...).

Le responsable d'équipe définit les priorités en concertation avec le bénéficiaire et l'aide ménager. Régulièrement l'intervention sera évaluée, revue et adaptée en fonction des besoins.

##### III. Collaboration avec le personnel d'encadrement :

L'aide ménager s'intègre dans une équipe. Il exerce sa fonction en étroite collaboration avec le responsable de l'équipe chargé de l'encadrer.

Dans l'intérêt du bénéficiaire, des collaborations se recherchent avec les autres intervenants sociaux.

Par son temps de présence auprès des familles, l'aide ménager constitue un relais privilégié pour l'ensemble des intervenants sanitaires, sociaux et médicaux (exemples : infirmiers, kinés, diététiciens, aides familiaux, seniors et ménagers, logopèdes, ....)

Grâce à ses observations et à ses informations, il est amené à jouer un rôle important dans les réunions de coordination. Celles-ci permettent d'optimaliser l'efficacité de l'aide et de décider de la conduite à suivre dans les situations plus lourdes ou plus complexes.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française fixant le barème des bénéficiaires et le statut des aides familiaux, seniors et ménagers dans les services d'aide à domicile 2009/520.

Bruxelles, le 14 mai 2009.

Par le Collège :

Le Membre du Collège chargé de l'Action sociale,  
de la Famille et du Sport,

E. KIR

Le Président du Collège,  
B. CEREXHE

#### VERTALING

#### FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2009 — 2421

[C — 2009/31383]

**14 MEI 2009. — Besluit 2009/520 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot vaststelling van het barema van de begünstigden en het statuut van de gezins-, bejaarden- en huishoudhelpers in de diensten voor thuis hulp**

Het College,

Gelet op het decreet van 5 maart 2009 betreffende het aanbod van ambulante diensten in de domeinen van de sociale actie, het gezin en de gezondheid dat het decreet opheft van de Franse gemeenschapscommissie van 27 mei 1999 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor thuis hulp;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 27 april 2000 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor thuis hulp dat volgende bijlagen bevat : bijlage I – Statuut van de gezins-, bejaarden- en huishoud helpers en bijlage V – Barema van de begünstigden;

Overwegende dat het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie houdende de toepassing van het decreet van 5 maart betreffende het aanbod van ambulante diensten in de domeinen van de sociale actie, het gezin en de gezondheid het besluit zal opheffen van de Franse gemeenschapscommissie van 27 april 2000 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor thuis hulp;

Overwegende dat het aangewezen is om het barema vast te stellen van de begünstigden in de diensten voor thuis hulp, aangezien de bijdrage van de begünstigden afgetrokken wordt van de jaarlijkse subsidie in de diensten voor thuis hulp;

Overwegende dat het aangewezen is om het statuut van de gezins-, bejaarden- en huishoudhelpers te preciseren voor de opdrachten van openbare dienst voorzien in het decreet van 5 maart 2009;

Op voorstel van de Minister, Lid van het College belast met de Sociale Actie, het Gezin en de Sport,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 128 van de Grondwet krachtens artikel 138 van de Grondwet.

**Art. 2.** Het statuut van de gezins-, bejaarden- en huishoudhelpers wordt vastgesteld in bijlage I. A en I. B van dit besluit.

**Art. 3.** Het barema van de begunstigden is vastgesteld in bijlage II van dit besluit.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 31 december 2009.

**Art. 5.** Het Lid van het College, bevoegd voor de Sociale Actie, het Gezin en de Sport wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 mei 2009.

Voor het College :

Het Lid van het College belast met de Sociale Actie,  
het Gezin en de Sport,  
E. KIR

De Voorzitter van het College,  
B. CEREXHE

---

#### Bijlage I

##### A. STATUUT VAN DE GEZINS- OF BEJAARDENHELPER

###### I. Definitie :

De gezinshulp alsook de bejaardenhulp zijn polyvalente beroepslijn.

De gezinshulp of de bejaardenhulp helpen en begeleiden de begunstigden bij het uitvoeren van hun dagelijkse handelingen.

Hij wijst met name op de gevaren die de begunstigde of zijn entourage bedreigen.

Hij overlegt met de begunstigde en zijn collega's en werkt samen met alle medisch-sociale actoren die zich bezighouden met de begunstigde.

###### II. Functie van gezins-of bejaardenhelper :

De gezins- of bejaardenhelper voert zijn functie uit bij een dienst voor thuis hulp, onder de verantwoordelijkheid van een teamverantwoordelijke.

De huishoudelijke hulp moet tussenkommen bij gezinnen, bejaarden, zieken en andersvaliden in moeilijkheden om alle dagelijkse levenshandelingen te vervullen.

Hij moet ervoor te zorgen dat de personen thuis kunnen blijven en hen levenskwaliteit garanderen.

De gezins- of bejaardenhulp maakt deel uit van de sociale dienstverlening. Hij wordt aangeworven door een erkende dienst voor thuis hulp en werkt onder de verantwoordelijkheid en de controle ervan. De opdracht van de huishoudelijke- of bejaardenhulp wordt uitgevoerd in nauwe samenwerking met het gezin en/of de omgeving.

De gezins- of bejaardenhulp kan bijdragen tot een inschakeling in het sociaal leven en speelt een belangrijke preventieve rol.

De gezins- of bejaardenhelper werkt :

- Op individueel vlak : ten opzichte van de persoon die wordt geholpen;
- Op collectief vlak : ten opzichte van het gezin en de omgeving van de persoon;
- Op preventief vlak : in zijn educatieve opdracht, door zijn observatie, door zijn vermogen om risicovolle situaties op te sporen en te vermelden;
- Op curatief vlak : in zijn educatieve en sanitaire opdracht, als rationele en maatschappelijke bijstand in het dagelijks leven.

De vraag om hulp kan een ondersteunende, ontlastende en/of vervangende functie hebben. Ze is bovendien tijdelijk.

Binnen een globale tenlasteneming dekt de vraag om hulp meer bepaald vier gebieden. Deze kunnen van elkaar onderscheiden worden, maar zijn niet altijd van elkaar te scheiden. Ze worden vaak tegelijk verricht.

Het betreft :

- a) persoonlijke zorgen;
- b) huishoudelijke hulp;
- c) algemene psychosociale hulp;
- d) algemene pedagogische en sociaal-educatieve hulp.

A. Persoonlijke zorgen :

De helper vervult een assisterende en ondersteunende rol bij de basis zorgverlening. Deze zorgen zijn doorgaans ondersteunend bij handelingen in het dagelijks leven van de betrokkenen.

1° Bijstand bij alledaagse handelingen :

- a) helpen bij het bewegen en bij verplaatsingen
- b) helpen bij het aan- en uitkleden
- c) hygiëne :
  - dagelijkse wasbeurt;
  - intiem toilet;
  - bad.
- d) bijzondere hygiëne :
  - haarverzorging;
  - nagelverzorging;
  - tanden/gebit poetsen;
  - mondhygiëne;
  - scheren;
  - schminken.

2° Hygiënisch onderhoud en opmaak van slaapkamer en bed.

3° Beperkte en elementaire zorgen (verzorging van huidirritatie), thuisbereiding van medicijnen (indien de bejaarde over een medisch voorschrijf beschikt).

4° Hygiënetaken (schoonmaak en desinfectering van het gebruikt materiaal).

5° Hulp bij het eten en drinken.

6° Hulp bij het naar het toilet gaan :

- gebruik van een urinaal/ondersteek;
- zorgen bij incontinentie;
- vernieuwen van plastic zakje bij kunstanus.

7° Bijstand bij het aanbrengen en het verwijderen van :

- prothesen;
- steunkousen;
- bedkruik of ijszak.

8° Instaan voor het comfort van de begunstigde.

9° Instaan voor diens lichamelijke veiligheid.

10° Eerste hulp, ongeacht de ernst van de toestand.

11° Algemene gezondheidsopvoeding.

12° Waar het noodzakelijk en wenselijk is, wordt voor persoonlijke zorgen met enige andere zorgenverstreker overleg en intensieve samenwerking opgezet.

B. Huishoudelijke hulp en diensten :

- boodschappen;
- klaarmaken en verdelen van maaltijden;
- was- en strijkwerkzaamheden;
- verstelwerk;
- courant onderhoud van de woning en de bewoonde vertrekken;
- hulp bij verplaatsingen buitenhuis en binnenhuis.

Dit is geen beperkende lijst.

C. Algemene psychosociale hulp :

Bij het verrichten van de taken dient men zich steeds te richten naar de persoon, diens omgeving, innerlijk leven, verleden, voorgeschiedenis, huidige toestand, zorgen en problemen.

De helper kan genoodzaakt zijn en wordt hiertoe opgeleid om :

- aandachtig te luisteren;
- psychosociale problemen zoals een rouwproces, eenzaamheid, depressie, stress, pedagogische problemen te herkennen en te begrijpen;
- moeilijkheden te identificeren;
- door aanwezigheid, dialoog en het in stand houden van de zelfstandigheid steun te verlenen;
- bijstand te verlenen voor administratieve procedures;
- te verwijzen naar gespecialiseerde diensten en instellingen;
- bijstand te verlenen bij palliatieve zorgverstrekking.

Dit is geen beperkende lijst.

D. Algemene pedagogische en sociaal-educatieve hulp :

Algemene pedagogische en sociaal-educatieve hulp heeft onder meer betrekking op de volgende gebieden :

- zorgen verstrekt aan kinderen en met het oog op hun opvoeding;
- advies over levenshygiëne;
- problemen met mobiliteit, functionele heraanpassing, instemming met de behandeling;
- evaluatie en stimulering van mogelijkheden die de persoon zelfstandig zijn dagelijks leven laten beheren.

Dit is geen beperkende lijst.

III. Samenwerking en overleg met het begeleidingspersoneel :

De gezins- of bejaardenhelper werkt in een team. Hij beoefent zijn functie in nauwe samenwerking met de teamverantwoordelijke die hem dient te begeleiden.

In het belang van de begunstigde wordt naar samenwerking gestreefd met andere sociale workers.

Door de tijd die de gezins- of bejaardenhelper bij de gezinnen doorbrengt, is deze een belangrijke tussenpersoon voor alle gezondheids-, maatschappelijke en medische instanties (bij voorbeeld : verplegers, kinesitherapeuten, diëtisten, gezins-, bejaarden en huishoudhelpers, logopedisten...).

Met zijn opmerkingen en informatie kan hij een belangrijke rol spelen in de coördinatievergaderingen. Zo kan de efficiëntie van de helper geoptimaliseerd worden en worden beslist over de te volgen benadering in zwaardere of complexere toestanden.

**B. STATUUT VAN DE HUISHOUDHELPER****I. Definitie :**

De huishoudelijke hulp heeft tot opdracht, het lopend onderhoud te verzorgen van de bewoonde kamers van de woning van de begunstigde, in aanwezigheid van deze laatste.

Hij werkt in overleg met zijn collega's en de begunstigde. Hij verwittigt de dienst over elke evolutie die hij vaststelt bij de begunstigde.

**II. Functie van de huishoudelijke hulp :**

De huishoudelijke hulp oefent zijn functie uit bij een dienst voor thuishulp, onder de verantwoordelijkheid van een teamverantwoordelijke.

De huishoudelijke hulp moet tussenkomen bij gezinnen, bejaarden, zieken en andersvaliden in moeilijkheden om het lopend onderhoud te verzorgen van de bewoonde kamers van de woning.

Hij kan eveneens de was en de strijk van de begunstigde doen in de woning van deze laatste. Deze taken mogen enkel worden verricht door de huishoudelijke hulp indien de toestand van de begunstigde geen gezinshulp vereist.

De huishoudelijke hulp maakt deel uit van de sociale dienstverlening. Hij wordt aangeworven door een dienst voor thuishulp en werkt onder de verantwoordelijkheid en de controle ervan. De opdracht van de huishoudelijke hulp wordt uitgeoefend in nauwe samenwerking met het gezin en/of de omgeving.

De huishoudelijke hulp luistert naar de begunstigde en maakt zijn opmerkingen over aan de teamverantwoordelijke.

De huishoudelijke hulp moet het akkoord hebben van de teamverantwoordelijke om initiatieven te nemen die buiten zijn opdracht vallen.

Een overeenkomst met de begunstigde en de teamverantwoordelijke bepaalt het geheel van de taken die noodzakelijk zijn om aan de noden van de begunstigde te voldoen, in functie van de beroepsbekwaamheden van de huishoudelijke hulp en de regels van de dienst.

De huishoudelijke hulp mag niet ingaan op alle vragen van de begunstigde. Zo mag hij in het bijzonder niets ondernemen dat raakt aan het lichaam van de begunstigde (wassen, pedicure...) noch wat betreft het geld van de begunstigde (administratieve formaliteiten, documenten...).

De teamverantwoordelijke bepaalt de prioriteiten in overleg met de begunstigde en de huishoudelijke hulp. De tussenkomst zal regelmatig worden geëvalueerd, herzien en aangepast in functie van de noden.

**III. Samenwerking met het omkaderingspersoneel :**

De huishoudelijke hulp integreert zich in een team. Hij oefent zijn functie uit in nauw overleg met de teamverantwoordelijke die belast is met zijn omkadering.

In het belang van de begunstigde wordt naar vormen van samenwerking gezocht met de andere sociale interventiën.

Om de tijd die hij aanwezig is bij de gezinnen vormt de huishoudelijke hulp een bevorrecht aanspreekpersoon voor het geheel van de sanitaire, sociale en medische interventiën (bijvoorbeeld : verplegers, kinesitherapeuten, diëtisten, gezins-, senioren- en huishoudelijke hulp, logopedisten...).

Dankzij zijn opmerkingen en informatie wordt hij ertoe gebracht om een belangrijke rol te vervullen tijdens de coördinatievergaderingen. Deze laten toe om de doeltreffendheid van de hulpverlening te optimaliseren en om de koers te bepalen die moet worden gevolgd in moeilijkere of meer ingewikkelde situaties.

Gezien om te worden toegevoegd aan het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot vaststelling van het barema van de begunstigen en het statuut van de gezins-, bejaarden- en huishoudhelpers in de diensten voor thuishulp 2009/520.

Brussel, 14 mei 2009.

Voor het College :

Het Lid van het College belast met de Sociale Actie,  
het Gezin en de Sport,

E. KIR

De Voorzitter van het College,

B. CEREXHE

## Annexe II

## Barème des bénéficiaires

PRIX	CODE 1	CODE 2	CODE 3	CODE 4	CODE 5	CODE 6	CODE 7	CODE 8
0,66	460,27	533,55	606,84	688,93	762,22	844,30	917,59	990,89
0,72	489,57	568,73	647,88	732,90	812,06	897,07	976,22	1.055,38
0,78	518,90	603,90	688,93	776,88	861,89	948,45	1.034,87	1.119,87
0,83	548,21	639,08	729,97	820,84	911,73	1.002,61	1.093,50	1.184,37
0,89	571,66	668,41	762,22	856,02	952,78	1.046,59	1.140,40	1.237,14
0,95	595,12	697,73	794,47	891,21	993,82	1.090,56	1.187,30	1.289,90
1,00	618,57	727,04	826,71	926,39	1.034,87	1.134,53	1.234,20	1.342,68
1,06	642,02	756,36	858,96	961,56	1.075,89	1.178,50	1.281,11	1.395,44
1,11	671,33	779,80	891,21	1.002,61	1.114,01	1.222,48	1.333,88	1.445,29
1,17	691,86	803,26	917,59	1.031,93	1.146,26	1.257,66	1.371,99	1.486,32
1,23	712,38	826,71	943,98	1.061,24	1.178,50	1.292,83	1.410,10	1.527,37
1,28	732,90	850,17	970,36	1.090,56	1.210,76	1.328,02	1.448,21	1.568,40
1,34	753,42	873,62	996,74	1.119,87	1.243,01	1.363,20	1.486,32	1.609,45
1,40	768,08	894,14	1.020,20	1.146,26	1.272,31	1.398,38	1.527,37	1.653,43
1,45	782,74	911,73	1.040,72	1.169,72	1.298,70	1.427,68	1.559,62	1.688,61
1,51	797,44	929,32	1.061,24	1.193,16	1.325,09	1.457,01	1.591,86	1.723,78
1,57	812,06	946,91	1.081,77	1.216,62	1.351,47	1.486,32	1.624,10	1.758,97
1,62	826,71	964,50	1.102,29	1.240,07	1.377,86	1.515,64	1.656,35	1.794,14
1,68	847,23	987,96	1.128,68	1.266,46	1.407,16	1.547,89	1.685,67	1.826,39
1,73	861,89	1.002,61	1.146,26	1.286,98	1.430,62	1.574,28	1.712,06	1.855,71
1,79	876,56	1.017,26	1.163,84	1.307,50	1.454,07	1.600,66	1.738,44	1.885,03
1,85	891,21	1.031,93	1.181,44	1.328,02	1.477,53	1.627,04	1.764,82	1.914,34
1,90	905,87	1.046,59	1.199,02	1.348,53	1.500,98	1.653,43	1.791,21	1.943,65
1,96	917,59	1.067,11	1.219,55	1.369,07	1.521,50	1.673,95	1.823,46	1.975,91
2,00	929,32	1.081,77	1.234,20	1.386,65	1.542,02	1.694,47	1.846,91	2.002,28
2,06	941,04	1.096,41	1.248,87	1.404,25	1.562,55	1.714,99	1.870,37	2.028,67
2,12	952,78	1.111,08	1.263,53	1.421,83	1.583,07	1.735,52	1.893,82	2.055,06
2,17	964,50	1.125,74	1.278,19	1.439,42	1.603,58	1.756,04	1.917,28	2.081,43
2,23	976,22	1.137,46	1.298,70	1.459,95	1.621,19	1.782,43	1.943,65	2.104,89
2,29	987,96	1.149,20	1.313,35	1.477,53	1.638,77	1.802,94	1.964,18	2.128,34
2,34	999,68	1.160,92	1.328,02	1.495,12	1.656,35	1.823,46	1.984,70	2.151,80
2,40	1.011,41	1.172,64	1.342,68	1.512,71	1.673,95	1.843,98	2.005,22	2.175,26
2,46	1.023,13	1.184,37	1.353,87	1.530,30	1.691,53	1.864,50	2.025,74	2.198,70
2,51	1.031,93	1.201,96	1.371,99	1.542,02	1.712,06	1.882,09	2.052,13	2.222,16
2,57	1.040,72	1.213,68	1.383,72	1.556,68	1.726,71	1.899,67	2.069,71	2.242,68
2,62	1.049,51	1.225,41	1.395,44	1.571,34	1.741,38	1.917,28	2.087,31	2.263,20
2,68	1.058,31	1.237,14	1.407,16	1.586,00	1.756,04	1.934,86	2.104,89	2.283,72
2,74	1.067,11	1.248,87	1.418,90	1.600,66	1.770,69	1.952,46	2.122,48	2.304,24
2,79	1.078,83	1.257,66	1.433,55	1.612,38	1.791,21	1.970,04	2.145,94	2.324,76
2,93	1.102,29	1.284,05	1.465,81	1.647,56	1.829,32	2.011,09	2.192,85	2.374,60
3,07	1.122,81	1.307,50	1.492,19	1.679,81	1.864,50	2.049,19	2.233,89	2.418,57
3,21	1.143,32	1.330,95	1.521,50	1.709,13	1.896,76	2.087,31	2.274,94	2.462,55
3,34	1.163,84	1.354,40	1.547,89	1.738,44	1.931,93	2.122,48	2.313,03	2.506,52
3,49	1.181,44	1.377,86	1.571,34	1.767,76	1.961,24	2.157,66	2.351,15	2.547,57
3,63	1.199,02	1.398,38	1.594,80	1.794,14	1.993,49	2.189,91	2.389,27	2.585,68
3,77	1.216,62	1.418,90	1.618,25	1.820,52	2.019,43	2.222,60	2.424,45	2.623,79
3,91	1.234,20	1.439,42	1.641,71	1.846,91	2.049,19	2.254,40	2.456,69	2.661,90
4,04	1.251,79	1.457,01	1.662,23	1.870,37	2.075,58	2.283,72	2.488,94	2.697,08

PRIX	CODE 1	CODE 2	CODE 3	CODE 4	CODE 5	CODE 6	CODE 7	CODE 8
4,19	1.266,46	1.474,59	1.685,67	1.893,82	2.101,96	2.313,03	2.521,18	2.729,32
4,32	1.281,11	1.492,19	1.706,19	1.917,28	2.128,34	2.339,42	2.550,51	2.761,58
4,47	1.295,77	1.509,77	1.723,78	1.937,80	2.151,80	2.365,81	2.579,82	2.793,82
4,61	1.310,44	1.527,37	1.744,30	1.961,24	2.195,76	2.392,18	2.609,12	2.826,06
4,74	1.325,09	1.544,95	1.761,89	1.981,76	2.198,70	2.418,57	2.638,45	2.855,39
4,89	1.339,74	1.559,62	1.779,49	2.002,28	2.222,16	2.442,03	2.664,84	2.884,69
5,02	1.351,47	1.574,28	1.797,08	2.019,88	2.245,61	2.468,42	2.691,21	2.914,02
5,17	1.366,13	1.588,92	1.814,67	2.040,40	2.266,13	2.491,88	2.717,60	2.940,40
5,30	1.377,86	1.603,58	1.832,25	2.057,98	2.286,66	2.512,39	2.741,06	2.969,72
5,44	1.389,58	1.618,25	1.846,91	2.078,51	2.307,18	2.535,84	2.764,51	2.996,11
5,59	1.401,31	1.632,91	1.864,50	2.096,09	2.327,70	2.556,36	2.787,96	3.019,56
5,72	1.413,04	1.647,56	1.879,15	2.113,70	2.345,28	2.579,82	2.811,41	3.045,93
5,87	1.424,77	1.659,29	1.893,82	2.128,34	2.365,81	2.600,33	2.834,87	3.069,39
6,00	1.436,49	1.673,95	1.908,48	2.145,94	2.383,40	2.620,85	2.858,32	3.092,84
6,14	1.445,29	1.685,67	1.923,13	2.163,52	2.400,99	2.638,45	2.878,84	3.116,30
6,28	1.457,01	1.697,40	1.937,80	2.178,08	2.418,57	2.658,97	2.899,36	3.139,76
6,42	1.468,73	1.709,13	1.952,46	2.192,85	2.436,16	2.679,49	2.919,88	3.163,20
6,57	1.477,53	1.720,86	1.964,18	2.207,50	2.453,75	2.697,08	2.940,40	3.183,72
6,70	1.486,32	1.732,58	1.978,83	2.225,09	2.468,42	2.714,67	2.960,93	3.204,24
6,84	1.498,05	1.744,30	1.990,56	2.239,75	2.486,00	2.732,26	2.978,51	3.227,69
6,98	1.506,86	1.756,04	2.005,22	2.251,48	2.500,66	2.749,84	2.999,03	3.248,22

Les montants des revenus et des contributions sont rattachés à l'indice des prix à la consommation du Royaume conformément aux modalités fixées par la loi du 2 août 1971, organisant un régime de liaison de l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public.

Ils sont fixés au 31 décembre 2009. Les montants sont toujours adaptés au début d'un trimestre.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française fixant le barème des bénéficiaires et le statut des aides familiaux, séniors et ménagers dans les services d'aide à domicile 2009/520.

Bruxelles, le 14 mai 2009.

Par le Collège :

Le Membre du Collège chargé de l'Action sociale, de la Famille et du Sport,  
E. KIR

Le Président du Collège,  
B. CEREXHE

#### Bijlage II

Barema van de begunstigden

PRIJS	CODE 1	CODE 2	CODE 3	CODE 4	CODE 5	CODE 6	CODE 7	CODE 8
0,66	460,27	533,55	606,84	688,93	762,22	844,30	917,59	990,89
0,72	489,57	568,73	647,88	732,90	812,06	897,07	976,22	1.055,38
0,78	518,90	603,90	688,93	776,88	861,89	948,45	1.034,87	1.119,87
0,83	548,21	639,08	729,97	820,84	911,73	1.002,61	1.093,50	1.184,37
0,89	571,66	668,41	762,22	856,02	952,78	1.046,59	1.140,40	1.237,14
0,95	595,12	697,73	794,47	891,21	993,82	1.090,56	1.187,30	1.289,90
1,00	618,57	727,04	826,71	926,39	1.034,87	1.134,53	1.234,20	1.342,68
1,06	642,02	756,36	858,96	961,56	1.075,89	1.178,50	1.281,11	1.395,44
1,11	671,33	779,80	891,21	1.002,61	1.114,01	1.222,48	1.333,88	1.445,29
1,17	691,86	803,26	917,59	1.031,93	1.146,26	1.257,66	1.371,99	1.486,32
1,23	712,38	826,71	943,98	1.061,24	1.178,50	1.292,83	1.410,10	1.527,37
1,28	732,90	850,17	970,36	1.090,56	1.210,76	1.328,02	1.448,21	1.568,40
1,34	753,42	873,62	996,74	1.119,87	1.243,01	1.363,20	1.486,32	1.609,45
1,40	768,08	894,14	1.020,20	1.146,26	1.272,31	1.398,38	1.527,37	1.653,43

PRIJS	CODE 1	CODE 2	CODE 3	CODE 4	CODE 5	CODE 6	CODE 7	CODE 8
1,45	782,74	911,73	1.040,72	1.169,72	1.298,70	1.427,68	1.559,62	1.688,61
1,51	797,44	929,32	1.061,24	1.193,16	1.325,09	1.457,01	1.591,86	1.723,78
1,57	812,06	946,91	1.081,77	1.216,62	1.351,47	1.486,32	1.624,10	1.758,97
1,62	826,71	964,50	1.102,29	1.240,07	1.377,86	1.515,64	1.656,35	1.794,14
1,68	847,23	987,96	1.128,68	1.266,46	1.407,16	1.547,89	1.685,67	1.826,39
1,73	861,89	1.002,61	1.146,26	1.286,98	1.430,62	1.574,28	1.712,06	1.855,71
1,79	876,56	1.017,26	1.163,84	1.307,50	1.454,07	1.600,66	1.738,44	1.885,03
1,85	891,21	1.031,93	1.181,44	1.328,02	1.477,53	1.627,04	1.764,82	1.914,34
1,90	905,87	1.046,59	1.199,02	1.348,53	1.500,98	1.653,43	1.791,21	1.943,65
1,96	917,59	1.067,11	1.219,55	1.369,07	1.521,50	1.673,95	1.823,46	1.975,91
2,00	929,32	1.081,77	1.234,20	1.386,65	1.542,02	1.694,47	1.846,91	2.002,28
2,06	941,04	1.096,41	1.248,87	1.404,25	1.562,55	1.714,99	1.870,37	2.028,67
2,12	952,78	1.111,08	1.263,53	1.421,83	1.583,07	1.735,52	1.893,82	2.055,06
2,17	964,50	1.125,74	1.278,19	1.439,42	1.603,58	1.756,04	1.917,28	2.081,43
2,23	976,22	1.137,46	1.298,70	1.459,95	1.621,19	1.782,43	1.943,65	2.104,89
2,29	987,96	1.149,20	1.313,35	1.477,53	1.638,77	1.802,94	1.964,18	2.128,34
2,34	999,68	1.160,92	1.328,02	1.495,12	1.656,35	1.823,46	1.984,70	2.151,80
2,40	1.011,41	1.172,64	1.342,68	1.512,71	1.673,95	1.843,98	2.005,22	2.175,26
2,46	1.023,13	1.184,37	1.353,87	1.530,30	1.691,53	1.864,50	2.025,74	2.198,70
2,51	1.031,93	1.201,96	1.371,99	1.542,02	1.712,06	1.882,09	2.052,13	2.222,16
2,57	1.040,72	1.213,68	1.383,72	1.556,68	1.726,71	1.899,67	2.069,71	2.242,68
2,62	1.049,51	1.225,41	1.395,44	1.571,34	1.741,38	1.917,28	2.087,31	2.263,20
2,68	1.058,31	1.237,14	1.407,16	1.586,00	1.756,04	1.934,86	2.104,89	2.283,72
2,74	1.067,11	1.248,87	1.418,90	1.600,66	1.770,69	1.952,46	2.122,48	2.304,24
2,79	1.078,83	1.257,66	1.433,55	1.612,38	1.791,21	1.970,04	2.145,94	2.324,76
2,93	1.102,29	1.284,05	1.465,81	1.647,56	1.829,32	2.011,09	2.192,85	2.374,60
3,07	1.122,81	1.307,50	1.492,19	1.679,81	1.864,50	2.049,19	2.233,89	2.418,57
3,21	1.143,32	1.330,95	1.521,50	1.709,13	1.896,76	2.087,31	2.274,94	2.462,55
3,34	1.163,84	1.354,40	1.547,89	1.738,44	1.931,93	2.122,48	2.313,03	2.506,52
3,49	1.181,44	1.377,86	1.571,34	1.767,76	1.961,24	2.157,66	2.351,15	2.547,57
3,63	1.199,02	1.398,38	1.594,80	1.794,14	1.993,49	2.189,91	2.389,27	2.585,68
3,77	1.216,62	1.418,90	1.618,25	1.820,52	2.019,43	2.222,60	2.424,45	2.623,79
3,91	1.234,20	1.439,42	1.641,71	1.846,91	2.049,19	2.254,40	2.456,69	2.661,90
4,04	1.251,79	1.457,01	1.662,23	1.870,37	2.075,58	2.283,72	2.488,94	2.697,08
4,19	1.266,46	1.474,59	1.685,67	1.893,82	2.101,96	2.313,03	2.521,18	2.729,32
4,32	1.281,11	1.492,19	1.706,19	1.917,28	2.128,34	2.339,42	2.550,51	2.761,58
4,47	1.295,77	1.509,77	1.723,78	1.937,80	2.151,80	2.365,81	2.579,82	2.793,82
4,61	1.310,44	1.527,37	1.744,30	1.961,24	2.195,76	2.392,18	2.609,12	2.826,06
4,74	1.325,09	1.544,95	1.761,89	1.981,76	2.198,70	2.418,57	2.638,45	2.855,39
4,89	1.339,74	1.559,62	1.779,49	2.002,28	2.222,16	2.442,03	2.664,84	2.884,69
5,02	1.351,47	1.574,28	1.797,08	2.019,88	2.245,61	2.468,42	2.691,21	2.914,02
5,17	1.366,13	1.588,92	1.814,67	2.040,40	2.266,13	2.491,88	2.717,60	2.940,40
5,30	1.377,86	1.603,58	1.832,25	2.057,98	2.286,66	2.512,39	2.741,06	2.969,72
5,44	1.389,58	1.618,25	1.846,91	2.078,51	2.307,18	2.535,84	2.764,51	2.996,11
5,59	1.401,31	1.632,91	1.864,50	2.096,09	2.327,70	2.556,36	2.787,96	3.019,56
5,72	1.413,04	1.647,56	1.879,15	2.113,70	2.345,28	2.579,82	2.811,41	3.045,93
5,87	1.424,77	1.659,29	1.893,82	2.128,34	2.365,81	2.600,33	2.834,87	3.069,39
6,00	1.436,49	1.673,95	1.908,48	2.145,94	2.383,40	2.620,85	2.858,32	3.092,84
6,14	1.445,29	1.685,67	1.923,13	2.163,52	2.400,99	2.638,45	2.878,84	3.116,30
6,28	1.457,01	1.697,40	1.937,80	2.178,08	2.418,57	2.658,97	2.899,36	3.139,76
6,42	1.468,73	1.709,13	1.952,46	2.192,85	2.436,16	2.679,49	2.919,88	3.163,20

PRIJS	CODE 1	CODE 2	CODE 3	CODE 4	CODE 5	CODE 6	CODE 7	CODE 8
6,57	1.477,53	1.720,86	1.964,18	2.207,50	2.453,75	2.697,08	2.940,40	3.183,72
6,70	1.486,32	1.732,58	1.978,83	2.225,09	2.468,42	2.714,67	2.960,93	3.204,24
6,84	1.498,05	1.744,30	1.990,56	2.239,75	2.486,00	2.732,26	2.978,51	3.227,69
6,98	1.506,86	1.756,04	2.005,22	2.251,48	2.500,66	2.749,84	2.999,03	3.248,22

De bedragen van de inkomsten en van de bijdragen zijn gekoppeld aan de index van de consumptieprijsen van het Rijk overeenkomstig de bepalingen vastgesteld door de Wet van 2 augustus 1971, houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist aan het indexcijfer van de consumptieprijsen worden gekoppeld.

Ze zijn vastgesteld op 31 december 2009. De bedragen worden steeds aangepast bij de aanvang van een trimester.

Gezien om te worden toegevoegd aan het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot vaststelling van het barema van de begunstigden en het statuut van de gezins-, bejaarden- en huishoudhelpers in de diensten voor thuis hulp 2009/520

Brussel, 14 mei 2009.

Voor het College :

Het Lid van het College belast met de Sociale Actie, het Gezin en de Sport,

E. KIR

De Voorzitter van het College,

B. CEREXHE

#### COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2009 — 2422

[C — 2009/31382]

**28 MAI 2009. — Arrêté 2009/608 du Collège de la Commission communautaire française fixant la charte déontologique et le registre d'activités applicables aux services « Espaces-Rencontres »**

Le Collège,

Vu le décret de la Commission communautaire française du 5 mars 2009 relatif à l'offre de services ambulatoires dans les domaines de l'action sociale, de la famille et de la santé, qui abroge le décret du 17 avril 2008 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux services « Espaces-Rencontres »;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 2 octobre 2008 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux services « Espaces-Rencontres »;

Considérant que l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française portant application du décret du 5 mars 2009 relatif à l'offre de services ambulatoires dans les domaines de l'action sociale, de la famille et de la santé abrogera l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 2 octobre 2008 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux services « Espaces-Rencontres »;

Considérant qu'il s'indique de définir la charte déontologique des services « Espaces-Rencontres » et de fixer le registre d'activités de ces services;

Sur la proposition du Membre du Collège chargé de l'Action sociale et de la Famille,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, de celle-ci.

**Art. 2.** La charte déontologique des services « Espaces-Rencontres » est définie à l'annexe 1<sup>re</sup> du présent arrêté.

**Art. 3.** Le registre d'activités des services « Espaces-Rencontres » est tenu conformément au modèle fixé à l'annexe 2 du présent arrêté.

Le registre est signé une fois par semaine par le coordinateur.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 31 décembre 2009.

**Art. 5.** Le Membre du Collège compétent pour l'Action sociale et la Famille est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 mai 2009.

Par le Collège :

Le Membre du Collège chargé de l'Action sociale,  
de la Famille et du Sport,

E. KIR

Le Président du Collège,  
B. CEREXHE